



URZĄD MIASTA TORUNIA
Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków
87-100 Toruń, ul. Podmurna 2,2a
tel. (56) 611 87 95; fax (56) 611 87 80
e-mail: bmksz@um.torun.pl

Toruń, dnia 23 października 2019 r.

BMKZ.271.10.2019

BADANIE RYNKU

w celu szacowania wartości zamówienia

Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków w Urzędzie Miasta Torunia, w celu oszacowania wartości zamówienia zwraca się z prośbą o podanie ceny **usługi dostarczenia i instalacji audioprzewodników - systemu dźwiękowych przewodników do zwiedzania indywidualnego** wspomagającego oglądanie czterech obiektów sakralnych oraz uzyskanie informacji o zabytkach i pracach konserwatorskich w ramach projektu współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020.

1. Wycenę należy przesłać lub złożyć:

- 1) na Formularzu szacowania (Załącznik) z podaniem ceny netto i brutto w złotych;
- 2) na adres Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków Urzędu Miasta Torunia, ul. Podmurna 2,2a, 87-100 Toruń, pok. nr 21 osobiście lub na adres e-mail (np. w formacie PDF): bmksz@um.torun.pl;
- 3) w terminie do dnia **31.10.2019 r. do godz. 15.30.**

2. Cel zamówienia

Celem usługi dostarczenia i instalacji audioprzewodników- systemu dźwiękowych przewodników do zwiedzania indywidualnego wspomagającego oglądanie i uzyskanie informacji o zabytkach i pracach konserwatorskich czterech obiektów sakralnych: 3 kościołów gotyckich (kościół rzymsko – katolicki pw, św. Jakuba Apostoła w Toruniu, kościół rzymsko – katolicki pw. św. Jana Chrzciciela i św. Jana Ewangelisty w Toruniu, kościół rzymsko – katolicki pw. Wniebowzięcia NMP i bł ks. S. W. Frelichowskiego w Toruniu) oraz 1 kościoła neogotyckiego z pocz. XX w. (kościół ewangelicko – augsburski pw. św. Szczepana w Toruniu).

Głównym celem partnerskiego projektu pn. „Toruńska Starówka - ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO – etap II” jest zachowanie dziedzictwa kulturowego obszaru Zespołu Staromiejskiego w Toruniu, wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, zwiększenie dostępu do zasobów kultury, w tym dla osób niepełnosprawnych oraz

poprawa warunków prowadzenia działalności kulturalnej i edukacyjnej przez toruńskie instytucje kultury.

3. Kody CPV:

1. 32230000 – 4 - Radiowa aparatura nadawcza z aparaturą odbiorczą
2. 32342410 – 9 - Sprzęt dźwiękowy
3. 32353000 – 2 - Nagrania dźwiękowe
4. 32583000 – 3 - Nośniki danych i głosu
5. 32584000 – 0 - Nośniki z zapisem danych
6. 79530000 – 8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych
7. 92370000 – 5 - Usługi techników dźwięku

4. Opis przedmiotu szacowania wartości zamówienia

W ramach zamówienia Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia i instalacji audioprzewodników - automatycznych przewodników radiowych w komplecie ze słuchawkami oraz ładowarką do zwiedzania indywidualnego, uwzględniając niżej wskazane wymagania Zamawiającego:

Wymagania dotyczące audioprzewodników:

1. Przygotowanie przez Wykonawcę tras zwiedzania oraz sporządzenie scenariuszy programów do indywidualnego zwiedzania czterech zabytkowych kościołów tj. 3 kościołów gotyckich i 1 kościoła neogotyckiego z pocz. XX w. (czyli sporządzenie 4 różnych scenariuszy). Merytoryczną treść programów zwiedzania przeznaczonych dla elektronicznego systemu do indywidualnego zwiedzania, Wykonawca zrealizuje we współpracy z Zamawiającym.
2. Nagranie zostanie wykonane w specjalizowanych urządzeniach w formie komentarza słownego i tła muzycznego, czas nagrania ok. 30 min.
3. Wykonawca zapewni tłumaczenie nagrania z języka polskiego na język angielski oraz niemiecki przez profesjonalnego tłumacza.
4. Wykonawca wykona nagranie, reżyserię dźwięku, mastering i montaż.
5. Wykonawca będzie posiadał autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów wytworzonych w ramach i na rzecz zamówienia oraz prawa do korzystania z artystycznych wykonań artystów zaangażowanych w powstanie nagrania i rozporządzania prawami i do niego. Wykonawca będzie zobowiązany do przeniesienia tych praw na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia za wykonanie zamówienia.



6. Wykonawca zapewni automatyczne wyzwalanie narracji dla eksponatów i elementów architektonicznych wskazanych przez Zamawiającego.
7. Wykonawca dostarczy do siedziby Zamawiającego elektroniczny system do indywidualnego zwiedzania wraz z niezbędnymi akcesoriami odtwarzającymi wielojęzyczne pliki audio (w komplecie ze słuchawkami i ładowarką), dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych (niedowidzących i niedosłyszących) w tym 200 szt. urządzeń odsłuchowych (tj. średnio po 50 na każdy kościół) i 120 szt. znaczników elektronicznych - nadajników radiowych.
8. Wykonawca umieści w odpowiednich miejscach zgodnie ze scenariuszem zwiedzania znaczniki elektroniczne – nadajniki radiowe w kościołach.
9. Wykonawca urządzi na koszt własny punkt wydawania i odbioru urządzeń oraz zapewni jego wyposażenie wraz ze środkami do dezynfekcji sprzętu.
10. Wykonawca udzieli 24 miesięcznej gwarancji na przedmiot zamówienia oraz zapewni pełen serwis gwarancyjny na okres 24 miesięcy.
11. Każde nagranie, urządzenie oraz punkt odbioru winno zawierać informację, że projekt zrealizowany jest przy współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 oraz Gminy Miasta Toruń. Wykonawca będzie zobowiązany do stosowania zasad informacji i promocji opisanych w *Karcie wizualizacji Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta Programów Polityki Spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji oraz w Wytyczne w zakresie informacji i promocji Programów Operacyjnych Polityki Spójności na lata 2014-2020.*

Uwagi ogólne:

- 1) Niniejsze badanie rynku nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 2) Badanie rynku ma na celu dokonanie oszacowania wartości zamówienia publicznego zgodnie z §10 ust. 1 Zarządzenia nr 9 PMT z dnia 09.01.2018 r.

Sprawę w Biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków prowadzi:

1. Alicja Jaworska, tel. 56 611 87 98, e-mail – a.jaworska@um.torun.pl

2. Justyna Mudlaff, tel. 56 611 87 83, e-mail – j.mudlaff@um.torun.pl,

Urząd Miasta Torunia, Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków, Zespół ds. projektów europejskich, ul. Wały gen. Sikorskiego 12 w Toruniu, pok. nr 1.

Załącznik:

- Formularz szacowania

Miejski Konserwator Zabytków

Emanuel Okoń

